◎各界惠贈中華醫院物品

域埠訊．此間西人天主教會葉神甫尚高，暨陳師姑志君，昨到醫院慰問病僑，及贈送煙仔牛菓等物甚多．李養先生送花秩五箱，李期益君送夏路別鮮魚二條，陳莊先生送新薯仔一包，林穩穩夫人盧梨女士送豆仔壹箱，老僑得此佐膳，同聲感激．六月份醫院收到出口票者計有鍾韋女，盧純光，黃振猷，劉僑穩，黎鳳澄，秦秀良，鄭日昇，吳炳安，周豪家，周家德，周貴有，趙奕南，關國奕，鄭土華，鄧英焯，梁康謀，譚强，黃旺，陳進，陳俊，阮子明，曾林傳，林榮輝，陳允益，林利，鄧其昌，林華成，林貝，林穩炎，黎悅基，林觀，林畢詠，李滿興，鄭乾本，宋樣勝，陳任，陳永燦，林官權，彭善雄，蕾彭恭，鍾振桐

◎又有板廠煤礦工人罷工

叻吆二日電．此處有三間板廠，耀力加，維爾地斯與叻吆之工人約共一百五十人，於今日聯同罷工，據美洲國際木瓦工會當事人稱，係表同情於洗衣館人罷工工人云．

又加拿大煤礦公司有兩個煤礦工人，於今日停止工作，係藉以抗議將洗衣館廿七名罷工女子暨加拿大工會三名執事提審，亦未可知云．

◎航大湖船公司提防共產

滿地可二日電．據航大湖之輪船公司宣布，此後工黨執事欲落去餘等公司之船者，須要簽誓書，聲明其本人非係共產黨黨員，又不向船員强迫宣傳共產主義云

◎住家屋出賣

西比區有六個房住宅一間建築有六年另有縫級至荷蘭欵式相連車房樓下客廳廿尺深十四尺濶大餐廳及廚房睡房三個另有霜櫃及煤氣爐志在速賣取價相宜如意者請來商量

3516 MANITOBA ST.
(Cor. 19th. Ave. W. & Manitoba)

TAYLOR MOTORS LTD.
286 E. Hastings St.
VANCOUVER B.C.
Phone———PA. 4556

本公司修整各種車輛機器工作俱能保證常有自管新客車出賃日夜營業顧客定車請先由電話通知

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD.
433 E. Georgia St.
Vancouver, B.C. HA. 5666

花旗麵廠鷄蛋麵
質好味美
價廉衛生
各埠各家
均有代理
大小光顧
備極歡迎

◎祈蛇風濕丸

風濕爲病，小者通身麻痺，骨節皮肉冷痛，大者成癱瘓之症，久者變成濕毒，身及手足起紅粒，癢不可忍，以上諸症，食此丸而內攻之，若係濕毒，仍要外治，包可安寧，本丸藥力，上通腦頂，下行足膝，內入骨節筋絡，外達皮膚，通行一身，驅逐風濕，有風濕食此丸萬應萬靈，無風濕食此丸生血壯筋堅骨，本丸現下初出茅蘆，在于濟世傳名，每盒十二個，定價二元五，買一盒送一盒，由七月一號起至卅一號止，弟專治濕毒癢粒，有外治濕毒藥發售，此藥簡便應驗，不穢衣裳，

買藥請住址
YUEN YUI KEE
389 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

◎營業部啓事

本報兼接理各種印件，如傳單，單，名片，入魚紙仔，信封，信箋，劵據，徵信錄，捐册，及書籍等，名目太繁，恕未枚舉，均工作精美，印刷玲瓏，又接造笠巴圖章，針價特別相宜，仰祈留心賜顧是荷

◎哀謝

先考諱北連字昭洪宋公府君不幸於中華民國卅六年六月廿四日病終荷蒙英佐太伯祖昭奐伯父及賦梅房各伯叔兄弟治理喪事一切經同月卅日出殯歸土安塋復蒙各親友惠賜賻儀花圈親臨執紼素車致送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

哀孤子　廸昶　泣血稽顙

厚惠列下　恕不稱呼

沙堆僑安會車一　黃新培　林遇進
伍子森　陳金泉　黃起恬　每名賻
儀三元　花圈車　黃吉柱
黃益宏　甄　元　黃照文　黃
陳瑞林　黃禮仁　曾達昌　黃
仝拾二元花圈車　廖崇莊　廖勳達
廖全烈　林時源　胡立炎　陳九仔
仝車一　李永儀　林英傑　李祐廉
李祐韶　余毓連　廖崇國　仝車一
西人Len Larson二元　關定欽二元
宋賦梅實業部車一　宋賦梅駐所車
宋良弼　宋英佑　宋英儉　余仁毓
花圈車一　宋昭奐車壹　宋華合
宋華益　宋昭奐　宋昭爛　仝花圈
宋華昶　宋昭懿　仝花圈　李奕燦
廖啟烈　各五元　鄭　有
三元　劉　龍　李永儀　許　顯
各貳元　林辰壹元　廖崇莊　廖勳達
廖全烈　林時源　胡立炎　陳象耀
李永儀　林英傑　李祐濂　李祐韶
余毓連　廖崇國　共壹拾貳元
廖崇憲貳元　宋華達賻儀壹百五拾
元　宋英佑四拾五元　宋昭美廿元
宋昭海拾五元　宋英儉　宋華合
各拾元　宋華益　宋昭懿　宋
各五元　宋世廣三元　宋昭運
宋英鈿　宋斯祜　宋斯睿　各貳元
宋昭倫壹元

◎住家屋出賣

有八個房住家屋一間出賣取價六千元如意者請隨時照址到來參觀

757 UNION ST.

◎各項生意出賣

本公司代賣各項生意如雜貨店餐館樓業屋宇等有志置業或營生意者請來接洽特表歡迎

BUYRITE AGENCIES
3694 Commercial Dr.
FAir. 8078

司公限有伯羅斯舍
SEARS, ROEBUCK & CO. OF CANADA LTD.
521 West Pender St. Vancouver, B. C. Phone: TA. 2311
723 Pandora Ave. Victoria, B. C. Phone: Beacon 5161
雲高華分行　片打街西五弍壹號
域多利分行　片都嶂街七弍三號
本公司專營郵寄百貨生意目錄印備歡迎來取如蒙賜顧請移玉步或以電話通知手續簡便安捷無比

◎生意出賣

啟者本店係營中國福食藥材生意屋有三廚舖租低平因業主年老願將全盤生意連傢私一併出賣價錢特別相宜倘兼業醫者更有大希望有志營斯業者函商面議均隨尊便

始爐埠生隆號主人啟
Sang Lung
1150 Dewdney Ave.
Trail, B. C.

HUGO C. ORRE
2117 Venables St.
電話 HA. 2669M

修整各種水龍
水廁工精價廉
如蒙問價不收
分文華友光顧
無任歡迎

亞洲旅館
AH CHOW ROOM
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
加拿大雲高華

本旅館設在雲高華埠適中地点久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水龍，溫泉浴室，近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎　電話 PA. 6962
門牌片叮街東壹三九號
司理馬本步敬啓

◎代理買賣生意實業廣告：

僑胞欲買好餐館或貨倉者請注意！在卡城最中央區現有間大蔬糖舖連餐館生意出賣，全盤連貨傢私價銀四萬元，其每月生意約壹萬五千元；在卡城中央區有間補靴舖及售新靴生意出賣，取價三千五百元，另點貨；在卡城南邊埠仔有間好餐館出賣，價銀壹萬壹千元，另點貨，其每月生意七八千元之間；現在卡城又鄰近埠仔常有大小餐館，貨倉出賣，取價由五千至壹萬元，倘蒙委託，必當竭力，務求快捷妥善，以副雅意！

卡技利　何林啟

電話：R. 2326
通訊：HO LEM　121 - 2nd Ave. W. Calgary, Alberta

CORNETT BROTHERS LTD.
33 EAST HASTINGS ST.
△專售男界靴
本公司常有上等男靴發售經營已歷卅三年
倘君下次購買新靴歡迎賜顧
歌匿兄弟公司謹啓

◎極樂氏搜毒丸

治風濕骨痛，肺療內臟，遠年爛脚，皮膚濕毒，週身痕癢，紅雲血癬，大小便結，皮膚奇癢，及一切毒症，欲知身體有無毒者服此丸便知若有毒一服此丸必瀉否則並無瀉也

「寄費壹毛　買者自理」

極樂氏藥廠
GECK LOCK SIE
826 Main St., Vancouver, B.C. Can.

◎精補精每樽二元

治脚冷脚震　眼花耳鳴　能開胃消食
治常多夜尿　補血行氣　治身虛腰痛
大便閉結　治尿後反滴　藥到成功

皮膚止癢藥膏　主治皮膚百病每盒一元一毛

風濕骨痛搜毒丸　每樽二圓

極樂氏藥房
王藥身補
大補丸
招股時期大減價
剪此廣告壹付來購藥送一毛
每盒五元四元

◎大補丸補身之功效

司公運送打片
PENDER TRANSFER
258 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 TA. 2039

本公司承接車貨物行李快捷安當僑胞賜顧隨時應命長期交易取價從廉
司理李泰黎全謹啓

籌辦極樂氏中西藥房有限公司設在省港章程印備函索即奉

收買舊皮笈衣箱衣服

若君宜銀週轉請賣與我們皮笈衣箱每個給回拾元皮靴大樓均給予高價請來面議　601½ MAIN ST.

▲重新廣告▼

瑞獅旅館
LION HOTEL
316 Powell St. Vancouver, B.C.
加拿大雲埠

本館在雲市地位極適宜內容皆雅潔房間俱空氣煖氣與熱水隨時有應備回國諸手續吾人相助理僑胞來賜顧歡迎與倒履

喊線 PA. 7518
司理馬磐基薄良謹啟

光華鐵行
MARS HARDWARE
564 Fisguard St. Phone B-3821
VICTORIA, B. C.
加拿大域多利

本行新張物品優良電器農具鋼鐵堅強玻璃磁器碗碟壺觴花紙色料艷麗非常兒童玩具引興深長僑胞惠顧樂意相將

ODEON-HASTINGS THEATRE
20 WEST HASTINGS ST.
本院修飾一新摩登雅觀空氣清爽座位新配每日放映新戲兩幕歡迎華友賜顧
入場價目
週日四点以前二毛五　四至六点三毛五　六点以後樓下及廂房俱五毛　樓上四毛　小童一毛五
星期六及休假日　兩点以前二毛五　兩点至五点三毛五　五点以後五毛
澳地晏喜市定戲院

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映旗皆時事畫片

本社在華區勝間空氣足床褥日一換煖氣與熱水各界來住宿久暫由尊便寫輪船車票餘留心光顧
地位最適當
布置極輝煌
雅潔又芬芳
取用也無妨
行李妥收藏
定價不敢昂
隨時可帮忙
方知官不妄
司理關邦健謹啟

新亞旅社
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.
雲高華埠

◎美洲中國出入口商有限公司增設香港華僑旅運社啓事

本公司自在香港增設華僑旅運社以來旅客咸稱利便昨接香港分行五月廿九日來函報告擴充旅社業務增聘職員卅餘名每逢洋船抵港均派職員落船照料各職員皆穿黃斜制服佩有証章以杜假冒並有職員由滬落船照料陪同回港現又租得九龍青山道六十二號爲社址可容納住客二百餘名設備宿舍食堂汽車等等招待收費從廉如有投宿者請向下列各處領取本社招紙貼於行李俾易認識更爲快捷歸國僑胞仰祈留意

△雲埠司理　周幹芬　周育生　馮秀欽　吳敬鈞　周永源　周在彭
△香港司理　馮錦泮　黃紹棠　周興業

America China Exports Ltd.
312 Holden Bldg.
16 E. Hastings St. PA.3753
Vancouver, B. C.

America China Exports
32 Bonham Strand St. E.
Hong Kong, China.

雲埠總行：草市巷東十六號　香港分行…文咸東街卅二號弍樓

本公司及大漢公報廣德隆周合勝君煥號

歸僑投宿有所

◎雲埠香港代理買賣生意實業廣告：

華人總批發處
和蘇公司
WOO SHOU CO.
347 Georgia St. East. Vancouver B. C.
Paclfic 8614　Fairmont 5396L

天然露　此露含有人類必須之元素十二種確有扶元補益之功任何疾病久治不愈者若能常服此露不但可以却病延年還能强身健魄不論有病無病者服之奇效立見

天然膏　專治皮膚各疾無名腫毒大小瘡症又能除去面部雀斑暗瘡黑痕不論男女若能每日以膏塗面一次自能消滅皺紋增美顏容　天然膏大樽一元五小樽七毛五

實驗神效立止扯氣藥露（服後一分鐘即止）此藥發明人Morris君患扯氣症四十餘年百藥罔效自發明此藥後頑症若失今經加政府考驗証實認爲痊治扯氣及黃花病Hayfever良藥准許註册立案自問世以來病者服之莫不立見奇效凡患斯病者祈速購而服之以却頑症「寄費買者自理」扯氣藥露每樽二元五

扭計王陳夢吉大鬧荒唐鏡全集五毫

★夢吉眞混吉★
★荒唐鏡荒唐★
★每人手一本★
★包你笑到夠★

萬磅笑彈大爆炸

人生難得常笑口
陳夢吉點樣踢荒唐鏡大檔散五毛子可以睇齊扭計精采

嘩！吉叔撚化荒唐鏡
呢本野包醫閉翳病
功効等如忘憂餅
叫大部書價錢又
唔睇就正一瓦風領

Optimistic Library
126 A. Pender St. E.
Vancouver, B. C.
花舖 BA. 0410
夜電話 PA. 3766

扭計大王遇着了扭計祖宗撚完一鑊又一鑊笑料連珠爆出手此一卷解悶消愁爲君舒憂兩條扭計祖宗門法也嘢陰功折墮計仔出齊全部廿五頁漫畫公頭四百多幅越睇越過癮

廣告稿（七）

陳夢吉—與…荒唐鏡大打★擂台嘅秘密★盡地揭穿

香港分行…文咸東街卅二號弍樓

◎雲埠香港美洲中國出入口商有限公司增設香港華僑旅運社啓事